

Morning in the Home

מוֹדֵה אֲנִי לְפָנֶיךָ

A short morning order for the individual and the household

The services of this siddur were written for a gathered congregation, and they are long. This is a short order for every morning, for one person or a household: thanks on waking, the tzitzit, the Shema, the confession of the faith, prayer, and a blessing on the home before the day begins. The first two parts are said alone, on rising. The rest may be said alone or together; when praying alone, say every line.

On rising

1 On waking

On waking, before rising:

מוֹדֵה אֲנִי לְפָנֶיךָ מֶלֶךְ חַי וְקַיִם שֶׁחֲזַרְתָּ בִּי נִשְׁמָתִי בְּחֶמְלָה | רַבָּה אֱמוּנָתְךָ:

Modeh ani l'fanecha melech chai v'kayam shehechezarta bi nishmati b'chemlah | rabah emunatecha.

I give thanks¹ before Thee, living and enduring King, that Thou hast returned my soul² within me in compassion; great is Thy faithfulness.

Then say one of these, whichever speaks to your soul:

חֲסִדֵּי יְהוָה כִּי לֹא תִמְנוּ כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמָיו: חֲדָשִׁים לְבָקָרִים רַבָּה אֱמוּנָתְךָ:

Chasdei Yehovah ki lo tamnu ki lo chalu rachamav. Chadashim lab'karim rabah emunatecha.

Surely Yehovah's lovingkindnesses are not consumed, surely His compassions fail not. They are new every morning; great is Thy faithfulness. **LAMENTATIONS 3:22-23**

אֲנִי שָׁכַבְתִּי וְאִישָׁנָה | הִקִּיצוֹתִי כִּי יְהוָה יִסְמְכֵנִי:

Ani shachavti va'ishanah | hekitzoti ki Yehovah yism'cheni.

I lay me down, and I sleep; I awake, for Yehovah sustaineth me. **PSALM 3:5 [6 HEB.]**

Source: Modeh Ani is a later Jewish prayer, not scripture; its closing words are from Lamentations 3:23.

2 Donning the tzitzit

For those who wear tzitzit.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו לְלַבּוֹשׁ אַרְבַּע כְּנָפוֹת בְּצִיצִית
אָמֵן:

Baruch atah Yehovah Eloheinu melech ha'olam asher kid'shanu b'mitzvotav lilbosh arba ch'nafot v'tzitzit amen.

Blessed art Thou, Yehovah our God, King of the universe, who hath sanctified us by His commandments, to don the four corners with tzitzit. Amen.

Source: Karaite composition; the command is Numbers 15:37-41 and Deuteronomy 22:12.

II With the household

3 The Shema

When praying alone, say every line.

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בּוֹרְאֵנוּ גּוֹאֲלֵנוּ יוֹצְרֵנוּ קְדוֹשֵׁנוּ יְחִיד בְּעוֹלָמוֹ | אֱמֶת:

Yehovah Eloheinu bor'enu go'alenu yotzrenu k'doshenu yachid b'olamo / emet.

Yehovah our God, our Creator, our Redeemer, our Maker, our Holy One is unique in His universe; Truth!

LEADER

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל | יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

Sh'ma Yisra'el | Yehovah Eloheinu Yehovah echad.

Hear, O Israel: Yehovah is our God, Yehovah is one. **DEUTERONOMY 6:4**

HOUSEHOLD

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדֹנֵינוּ | קְדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

Echad Eloheinu gadol adoneinu | kadosh v'nora sh'mo l'olam va'ed.

One is our God, great is our Lord; holy and awesome is His name forever more.

וְאַהֲבַתְּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ | בְּכָל לִבְכָּךְ וּבְכָל נַפְשְׁךָ וּבְכָל מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר
אֲנֹכִי מְצַוֶּה הַיּוֹם עָלֶיךָ לִבְכָּךְ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וּדְבַרְתָּ בָּם | בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ
וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ: וְקִשְׁרָתָם לְאוֹת עַל יָדְךָ | וְהָיוּ לְטָטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וְכָתַבְתָּם עַל מְזוֹזֹת
בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

*V'ahavta et Yehovah Elohecha / b'chol l'avucha uvchol nafsh'cha uvchol m'odecha. V'hayu had'varim ha'eleh
asher anochi m'tzav'cha hayom al l'avucha. V'shinantam l'vanecha v'dibarta bam / b'shivt'cha b'veitecha
uvlecht'cha vaderech uvshochb'cha ukumecha. Ukshartam l'ot al yadecha / v'hayu l'totafot bein einecha.
Uchtavtam al m'zuzot beitecha uvish'arecha.*

And thou shalt love Yehovah thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all
thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thy heart; and
thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest
in thy house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou
risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand, and they shall be for frontlets
between thine eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and
upon thy gates. **DEUTERONOMY 6:5-9**

*Source: the first line and the response are Karaite compositions; the titles in the first are biblical (Isaiah 43-44), and the close of the
response is Psalm 111:9.*

4 “Truth!”

The leader says each line; the household answers “Truth!”

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֵל אֶחָד | אֱמֶת:

Yehovah Eloheinu El echad / emet.

Yehovah our God is one God; Truth!

וְתוֹרָתוֹ הִתְמִימָה | אֱמֶת:

V'torato hat'mimah / emet.

And His Torah is perfect; Truth!

וּמִקְדָּשׁוֹ בֵּית הַתְּפִלָּה | אֱמֶת:

Umikdasho beit hat'filah / emet.

And His Temple is the House of Prayer; Truth!

וּנְבִיאָיו | אֱמֶת:

Unvi'av / emet.

And His prophets; Truth!

ON THE SABBATH ADD

וּשְׁבֹתוֹתָיו הַמְּקֻדָּשׁוֹת | אֱמֶת:

V'shabatotav hamkudashot / emet.

And His sanctified Sabbaths; Truth!

וּמִצְוֹתָיו וְחֻקֹּתָיו וְעֲדֹתָיו וּמִשְׁפָּטָיו וְכָל דְּבָרָיו | אֱמֶת:

Umitzvotav v'chukotav v'edotav umishpatav v'chol d'varav | emet.

And His commandments and His statutes and His testimonies and His judgments and all His words; Truth!

וַיְהִיָּה אֱלֹהִים אֱמֶת הוּא אֱלֹהִים חַיִּים וּמֶלֶךְ עוֹלָם | מִקְצָפוֹ תִרְעַשׂ הָאָרֶץ וְלֹא יָכִלוּ גוֹיִם
זַעֲמוּ:

Va-Yehovah Elohim emet hu Elohim chayim umelech olam | mikitzpo tir'ash ha'arets v'lo yachilu goyim za'mo.

But Yehovah is the true God, He is the living God, and the everlasting King; at His wrath the earth trembleth, and the nations are not able to abide His indignation. **JEREMIAH 10:10**

וְאַל תִּצַּל מִפִּי דְּבַר אֱמֶת עַד מָאֵד | כִּי לְמִשְׁפָּטֶךָ יִחְלָתִי:

V'al tatzel mipi d'var emet ad m'od | ki l'mishpatecha yichalti.

And take not the word of truth utterly out of my mouth; for I hope in Thine ordinances.

PSALM 119:43

וַיְהִיָּה יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ | בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה יְהוָה אֶחָד וְשְׁמוֹ אֶחָד:

V'hayah Yehovah l'melech al kol ha'arets | bayom hahu yihyeh Yehovah echad ushmo echad.

And Yehovah shall be King over all the earth; in that day shall Yehovah be One, and His name one. **ZECHARIAH 14:9**

יִמְלֹךְ יְהוָה לְעוֹלָם אֱלֹהֵיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הִלְלוּ יָהּ:

Yimloch Yehovah l'olam Elohayich Tziyon l'dor vador hal'lu Yah.

Yehovah will reign for ever, Thy God, O Zion, unto all generations. Hallelujah. **PSALM 146:10**

מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים | וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר:

Malchutcha malchut kol olamim | umemshelt'cha b'chol dor vador.

Thy kingdom is a kingdom for all ages, and Thy dominion endureth throughout all generations. **PSALM 145:13**

כִּי לִיהוָה הַמְּלוּכָה | וּמִשָּׁל בַּגּוֹיִם:

Ki la-Yehovah ham'luchah | umoshel bagoyim.

For the kingdom is Yehovah's; and He is the ruler over the nations. **PSALM 22:28 [29 HEB.]**

LEADER

יְהוָה מֶלֶךְ יְהוָה מֶלֶךְ יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

Yehovah melech Yehovah malach Yehovah yimloch l'olam va'ed.

Yehovah is king, Yehovah has always been king.³ Yehovah shall reign for ever and ever.

יְהוָה מֶלֶךְ יְהוָה מֶלֶךְ יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

Yehovah melech Yehovah malach Yehovah yimloch l'olam va'ed.

Yehovah is king, Yehovah has always been king. Yehovah shall reign for ever and ever.

EXODUS 15:18

בָּרוּךְ יְהוָה לְעֹלָם אָמֵן וְאָמֵן:

Baruch Yehovah l'olam amen v'amen.

Blessed be Yehovah for evermore. Amen, and Amen. PSALM 89:52 [53 HEB.]

Source: the five "Truth!" lines and "Yehovah is king, Yehovah has always been king" are Karaite compositions; the rest is scripture.

5 Prayer

Silent Prayer

בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל | עֲשֵׂה נִפְלְאוֹת לְבִדּוֹ: וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעֹלָם | וַיְמַלֵּא
כְּבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן:

Baruch Yehovah Elohim Elohei Yisra'el | oseh nifla'ot l'vado. Uvaruch shem k'vodo l'olam | v'yimalei ch'vodo et kol ha'aretz amen v'amen.

Blessed be Yehovah God, the God of Israel, who only doeth wondrous things; and blessed be His glorious name for ever; and let the whole earth be filled with His glory. Amen, and Amen. PSALM 72:18-19

בָּרוּךְ אֱלֹהִים | אֲשֶׁר לֹא הִסִּיר תְּפִלָּתִי וְחַסְדּוֹ מֵאֵתִי:

Baruch Elohim | asher lo hesir t'filati v'chasdo me'iti.

Blessed be God, who hath not turned away my prayer, nor His lovingkindness from me.

PSALM 66:20

אָנאַ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ לְהַשְׁקִיף מִמַּעַן קֹדֶשְׁךָ מִן הַשָּׁמַיִם בְּרַחֲמֶיךָ |
וּרְאֵה בְּגִדְלִי עֲנִי וּבְדִלּוּתִי וּבְשַׁפְּלוּתִי | בְּהִתְעַטֵּף עָלַי רוּחִי | אֵל תַּשְׁלִיכֵנִי מִלְּפָנֶיךָ | שְׁכַלְתָּה
כָּחִי | וְהִצִּילֵנִי בְּרַחֲמֶיךָ מִכָּל חַוּבוֹתַי | וּסְלַח לְכָל עֲוֹנוֹתַי | וּמַחֲוֵל אֶת כָּל פְּשָׁעַי | וּתְכַלֵּה
שְׁנוֹתַי בְּנְעִימִים | וְתַחֵן וְתַחְמַל עָלַי | וְעַל כָּל בְּנֵי מִשְׁפַּחְתִּי | וְהִצִּילָה נָא בְּמַחְשַׁבְתִּי
וּבְעֶסְקִי זֶה | וְשִׁמְרֵנִי נָא בְּעִיר הַזֹּאת מֵאָדָם רָע | וּמִלְּסָטִים רָעִים | וּמִרְשָׁעֵי הַזֶּמֶן | וְכֹן
תַּצִּילֵנִי מִפֶּחַד עֲרֻעֹרֵי הָרָעִים הַמִּתְגָּרִים בְּדֶרֶךְ וְהַמִּתְפָּאֲרִים בְּעִיר | וְהִצִּילֵנִי מִיָּדָם | וְאֵל
תַּצְרִיכֵנִי לַיְדֵי שׁוּם אָדָם | וְלֹא לַיְדֵי בֶּשֶׁר וָדָם | וּפָתַח לִי אֶת יְדֶךָ הַמְּלָאָה וְהַרְחֲבָה | וְתֵן
בְּתוֹכֵנוּ שָׁלוֹם | וּשְׁלַח בְּרַכָּה בְּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ | וְהַטְרִיפֵנוּ לֶחֶם חֲקֵנוּ | וְתֵן לָנוּ לֶחֶם לֶאֱכֹל
וּבְגָד לְלְבוּשׁ | כִּי עָלֶיךָ נִשְׁעָנוּ | וּבְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקְדוֹשׁ בְּטַחָנוּ וְחָסִינוּ | וְסִיעֵנִי לְטַהֵר עַצְמִי
| אֵל רַחוּם וְחַנוּן:

*Ana Yehovah Elohei Yisra'el y'hi ratzon mil'fanecha l'hashkif mim'on kodsh'cha min hashamayim
b'rachamecha / ur'eh b'godel onyi uvdaluti uvshifluti / b'hit'atef alai ruchy / al tashlicheni mil'fanecha /
shekaltah kochi / v'hatzileni b'rachamecha mikol chovotai / uslach l'chol avonotai / umchol et kol p'sha'ai /
utchaleh sh'notai ban'imim / v'tachon v'tachmol alai / v'al kol b'nei mishpachti / v'hatzlichah na
v'machashavti uv'eski zeh / v'shomreni na ba'ir hazot me'adam ra / umilistim ra'im / umerish'ei haz'man /
v'chen tatzileni mipachad irurei hara'im hamitgarim baderech v'hamitpa'arim ba'ir / v'hatzileni miyadam /
v'al tatzricheni lidei shum adam / v'lo lidei basar vadam / uftach li et yadcha ham'Le'ah v'harchavah / v'ten
b'tochenu shalom / ushlach b'rachah b'ma'aseh yadeinu / v'hatrifenu lechem chukenu / v'ten lanu lechem
le'echol uveged lilbosh / ki alecha nish'anu / uvshimcha hagadol v'hakadosh batachnu v'chasinu / v'say'eni
l'taher atzmi / El rachum v'chanun.*

Please, O Yehovah, God of Israel, may it be Thy will to look from Thy holy dwelling in heaven with mercy and see the greatness of my suffering, affliction, and humiliation. When my soul fainteth within me, cast me not off from before Thee. When my strength faileth, save me in Thy mercy from all my debts, forgive all my iniquities, and pardon all my transgressions. End my years in pleasantness, and have pity and mercy upon me and upon my entire family. Please cause me to have success in my current plans and endeavors, and guard me in this city from evil men, from violent persons, and from the wicked people of the generation. Likewise, save me from the terror of the strife of the wicked, who provoke upon the roads and gloat in the cities; save me from them. Make me not depend upon any man nor upon the hand of any flesh and blood. Open before me Thy full and generous hand, give peace among us, and send blessing upon all our works. Feed us our allotted bread, and give us food to eat and clothing to wear, for we depend upon Thee, and in Thy great and holy name do we trust and seek shelter. Assist me to purify myself, O merciful and gracious God.

Here each may add the prayer of his own heart.

גַּם עֲבָדְךָ נִזְהָר בָּהֶם | בְּשֹׁמְרָם יֵקֵב רַב: שְׁגִיאוֹת מִי יָבִין | מִנְסִתְרוֹת נִקְנִי: גַּם מִזִּידִים חֲשׂוֹךְ
עֲבָדְךָ אֵל יִמְשְׁלוּ בִי אִזְ אֵיתָם | וְנִקִּיתִי מִפֶּשַׁע רַב: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ |
יְהוָה צוּרִי וְגֹאֲלִי:

*Gam avd'cha nizhar bahem | b'shomram ekev rav. Sh'gi'ot mi yavin | ministarot nakeni. Gam mizedim
chasoch avdecha al yimsh'lu vi az eitam | v'nikeiti mipesha rav. Yihyu l'ratzon imrei fi v'hegyon libi l'fanecha
| Yehovah tzuri v'go'ali.*

Moreover by them is Thy servant warned; in keeping of them there is great reward. Who can discern his errors? Clear Thou me from hidden faults. Keep back Thy servant also from presumptuous sins, that they may not have dominion over me; then shall I be faultless, and I shall be clear from great transgression. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before Thee, O Yehovah, my Rock, and my Redeemer. **PSALM 19:11-14**

[12-15 HEB.]

בָּרוּךְ יְהוָה לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן:

Baruch Yehovah l'olam amen v'amen.

Blessed be Yehovah for evermore. Amen, and Amen. **PSALM 89:52 [53 HEB.]**

בְּשֵׁם יֵשׁוּעֵנוּ אָמֵן:

B'shem Yeshuenu amen.

In the name of our Yeshua. Amen.

Source: the central prayer is a Karaite composition; the verses before and after are scripture.

6 Blessing on the home and family

The head of the house blesses the household:

בָּרוּךְ אַתָּה בְּבֹאֶךָ | וּבְרֹוֹךְ אַתָּה בְּצֵאתְךָ:

Baruch atah b'vo'echa | uvaruch atah b'tzetecha.

Blessed shalt thou be when thou comest in, and blessed shalt thou be when thou goest out.

DEUTERONOMY 28:6

יְהוָה יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל רָע | יִשְׁמֹר אֶת נַפְשְׁךָ: יְהוָה יִשְׁמֹר צֵאתְךָ וּבּוֹאֶךָ | מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

Yehovah yishmarcha mikol ra | yishmor et nafshecha. Yehovah yishmar tzetcha uvo'echa | me'atah v'ad olam.

Yehovah shall keep thee from all evil; He shall keep thy soul. Yehovah shall guard thy going out and thy coming in, from this time forth and for ever. **PSALM 121:7-8**

ALL

וְיְהִי נַעַם אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ | וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כֹּונֶה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כֹּונֶה:

Vih no'am Adonai Eloheinu aleinu | uma'aseh yadeinu kon'nah aleinu uma'aseh yadeinu kon'nehu.

And let the graciousness of the Lord our God be upon us; establish Thou also upon us the work of our hands; yea, the work of our hands establish Thou it. **PSALM 90:17**

יְבָרֶכֶּךָ יְהוָה וַיִּשְׁמְרֶךָ:

Y'varech'cha Yehovah v'yishm'recha.

Yehovah bless thee, and keep thee;

יְאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיְחַנֶּנֶךָ:

Ya'er Yehovah panav elecha vichuneka.

Yehovah make His face to shine upon thee, and be gracious unto thee;

יִשָּׂא יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּשֵּׁם לְךָ שְׁלוֹם:

Yisa Yehovah panav elecha v'yasem l'cha shalom.

Yehovah lift up His countenance upon thee, and give thee peace. **NUMBERS 6:24-26**

NOTES

- 1 A woman says *modah ani*.
- 2 Hebrew *neshamah*: the breath of life that God breathed into man (Genesis 2:7). Elsewhere in this siddur it is rendered "breath."
- 3 Literally, "Yehovah hath reigned" (*malakh*). The line names Him King in three tenses: He is King, He hath reigned, He shall reign.

Drawn from the Weekday Morning Prayer of this siddur, adapted from the Karaite Prayerbook edited and translated by Nehemia Gordon in consultation with Hakham Moshe Dabah (2002), after Abraham Firkovich (Vilna, 1870–71), as shared through the Open Siddur Project (opensiddur.org/?p=24639) under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International license. Changes have been made; the waking prayer and the blessing on the home were added. Shared on the same terms. Additions, corrections and comments: james@torahrestoration.org.